



## SEJOUR EN ROUMANIE

Moreni

15-19 mars 2012

Lycée Etienne Oehmichen

Châlons-en-Champagne

# ***SOMMAIRE***

---

- 1. LA ROUMANIE - ROMANIA***
- 2. LA CAPITALE : BUCAREST***
- 3. LA VILLE DE MORENI***
- 4. LEXIQUE DE SURVIE***
- 5. LA GASTRONOMIE LOCALE***
- 6. RECITS DE VISITES***
- 7. COMPETENCES LINGUISTIQUES***



## ROMANIA / ROUMANIE



*Romania is a country located on the southeastern part of Europe and member to the European Union since 2007. With 230,400 square kilometers Romania is the ninth largest country of the European Union, and has the seventh largest population of the European Union with approximately 20 million inhabitants. The official language is the Romanian. The current President is Traian Basescu and the Prime Minister is Mihai Razvan Ungureanu.*



## BUCHAREST / BUCAREST

*Bucharest is the capital city, cultural, industrial, and financial centre of Romania. It is the largest city and is located in the southeast of the country. 1,677,985 inhabitants live there.*



## MORENI

*Moreni is a town in Dâmbovița County, located aabout 100 km north-west of Bucharest, with a population of 23,000. There are many dogs wandering in the streets, the buildings and infrastructure are yet to be rebuilt. It's very different from France because it is a very poor city.*



Moreni se trouve and une région pétrolière mais ne semble pas bénéficier financièrement de cette industrie. Les bâtiments sont à réhabiliter et les routes à construire.





## LEXIQUE DE SURVIE

Da : oui

Nu : non

Buna ziua : bonjour

La revedere ou Pa : au revoir

Mersi ou Multumesc : merci

Îmi pare rău : je suis désolé

Eu nu inteleg : je ne comprends pas

Numele meu este : mon nom est

## L' ETABLISSEMENT D'ACCUEIL

## LA GASTRONOMIE LOCALE

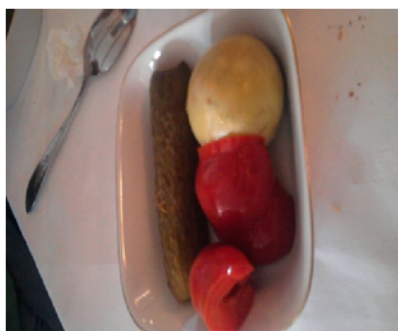
« Durant ces 5 jours, je n'ai fait aucune découverte culinaire à proprement dit, j'ai plutôt goûté à des associations d'aliments différentes de ce que je connaissais jusque-là.

Pour le petit-déjeuner, c'était du pain et de la viande de porc ou du salami, accompagnés de Kashkaval, du fromage de brebis. Il y avait également du chocolat en poudre, de la confiture et de la pâte à tartiner. Comme ils ne mangent leur déjeuner que vers 14h ou 15h, ils prennent davantage de forces le matin.

Pour les autres repas, il y avait plusieurs fois de la polenta (farine de maïs) que l'on pouvait manger avec de la viande. J'ai bien aimé la viande recouverte de choux. Ioana, ma correspondante, et sa mère avait préparé ce plat typique ensemble.

En revanche, les repas pris dans les restaurants n'avaient rien de très Roumain. »

Anne-Eulalie CARLE



Photos prises par Coralie

## RECITS DE SEJOUR

### ❖ Anne-Eulalie CARLE

#### Jeudi 15 mars

Réveil à 4h45. Rendez-vous au lycée une bonne heure plus tard. Vers 8h30, nous sommes arrivés tous les six à l'aéroport de Roissy. En attendant l'embarquement, certains se sont ravitaillés. Comment allait se dérouler le séjour ? Vers 10h20, l'avion décollait.

Après quatre heures de vol, nous faisons nos premiers pas sur le sol roumain. Le sol-tapis était appréciable. Bagages en main et après avoir salué les allemands, nous voilà dans un mini-bus à destination de Moreni. Le paysage défilait. Les maisons devenaient de plus en plus petites. Dans certaines rues, des hommes et des femmes en costumes traditionnels accompagnaient chevaux et calèches.

Une fois à Moreni, nous avons été accueillis par nos correspondants. J'ai donc rencontré Ioana et son père. Après avoir un peu discuté, nous nous sommes rendus chez eux en voiture. Une petite maison au fond d'une ruelle.

Un drôle de petit chien nous accueille, puis c'est au tour de Fiore. Mère d'Ioana, elle est aussi professeur de français dans un des deux lycées de Moreni. Ils me font visiter la maison. Dans chaque pièce, on entend une radio chanter, même s'il n'y a personne dans la pièce. Certaines pièces sont blanches, d'autres jaunes, d'autres bleues. A l'étage, il y avait la chambre des parents. On aurait dit une chambre de château-fort, le confort thermique en plus.

La visite terminée, elle me demande ce que je voudrais faire. Je lui ai répondu « parler ». Ainsi, Ioana, sa mère et moi avons discuté jusqu'à l'heure du dîner, vers 19h00. De la vie. De leur vie, aussi. De leur naissance sous le régime communiste, jusqu'à aujourd'hui.

Par exemple, toute jeune, elle vivait avec son frère et ses parents dans le toit d'une école. C'était difficile pour ses parents qui cherchaient en premier lieu à les nourrir tous les quatre. Mais elle dit avoir été heureuse pendant toute son enfance, qu'elle avait des jouets et s'amusait de tout. Alors je lui ai demandé à quel moment la réalité s'est installée dans sa vie, et elle a répondu « très tard », mais également que ça ne l'a pas abattue pour autant. Aujourd'hui, elle veut aller



de l'avant pour sa famille. Maintenant, elle a les larmes qu'elle n'a pas eu pendant son enfance.

Elle était aussi fière de parler de l'âme de cette maison qui appartenait à ses parents et qu'elle et son mari ont pu récupérer.

Après le repas, Ioana et moi sommes allées rejoindre les autres dans un des seuls bars de la ville, le *White Pub*, juste en face de chez elle. En Roumanie, il n'est pas interdit de fumer dans les bars ou dans les boîtes de nuit. En marchant dans Moreni avec d'autres jeunes, j'ai commencé à me rendre compte de tous ces chiens qui erraient dans la rue. Avec le temps, je n'ai plus prêté attention à leurs aboiements, de jour comme de nuit. Trois heures plus tard on était de retour « à la maison ».

### **Vendredi 16 mars**

Cela ne fait pas 24 heures que j'ai mis mon pied sur le territoire Roumain. Quand j'ai lu dans les recommandations qu'il ne fallait pas toucher aux chiens errants, je pensais en voir seulement quelques-uns. Or, il y en a partout.

En attendant le car qui allait nous emmener au *PelesCastles*, une femme qui portait un énorme manteau de fourrure est passée. Et bien que ce n'était pas de la peau de chien, c'était complètement paradoxal ! Pour tous ces chiens qui vivent dans la rue, c'est une misère. Car même s'ils font abstraction du temps qui passe, le froid et la faim sont bel et bien là.

Avant d'atteindre le château, nous avons une jolie descente sur pavés gelés. Après avoir attendu de partir, et une fois arrivés, nous attendions d'avoir fini d'attendre. Heureusement avec une belle vue sur les montagnes. Puis nous avons pu visiter ce fameux château. Sur-chaussures obligatoires. Il y avait de très belles peintures, plus ou moins oniriques. Les collections d'armes étaient assez impressionnantes. Celles venant d'Inde étaient très belles.

La visite du château de Bran s'est avérée un peu décevante. Mis à part la belle vue que nous avons sur les alentours. En effet, il faisait froid dans « le château de Dracula ». Le guide a davantage parlé de la vision des gens concernant la légende que de l'histoire du château en elle-même. A l'intérieur de certaines pièces, on aurait dit qu'il faisait plus froid qu'à l'extérieur.

Non loin de là, le bus nous a déposé puis nous avons marché jusqu'à un restaurant. Cet agréable repas nous a permis de faire un bilan de ce début d'aventure, au calme.

Dans l'après-midi, nous avons rejoint le château de Rasnov. Cette fois-ci, une montée de pavés s'est offerte à nous. Ce n'était plus exactement un château. Il n'en restait que le contour et, à l'intérieur, la plupart des murs étaient à terre. Le soleil ne parvenait pas à réchauffer le sol à cause de leur hauteur. Partout, les chemins étaient glacés. Avec de la boue à certains endroits. Une fois en haut, nous ne pouvions qu'admirer le panorama. De belles montagnes encore enneigées et la ville qui s'étendait sous nos yeux.

Quelques instants plus tard, on prévient Mme Cabartier qu'il est arrivé quelque chose à Mme Desmoulins. Nous sommes descendus de la butte sur laquelle nous étions. Une demi-heure plus tard, les secours étaient là. Vers 22h00, le bus était de retour à Moreni.

Très polie, la famille m'avait attendue pour partager le repas. Même le père, qui était pourtant très fatigué, a tenu à rester. C'est un homme calme et réfléchi. Jusqu'à ce qu'il soit à l'université, il avait appris le français. Le 1<sup>er</sup> jour, il me prononçait des mots simples et le lendemain, c'était de petites phrases en français. Il comprenait tout ce que je disais, mais il était difficile pour lui de répondre spontanément.

Pendant le repas, nous avons parlé des contraintes imposées sous le communisme, comme l'absence de temps libre, les tickets pour la nourriture, les défilés obligatoires, la destruction des maisons à l'intérieur des villes pour y construire des immeubles...

Lorsque je parlais avec la famille, chacun avait un temps de parole illimité. Ce qui se disait était réellement important et exprimé avec sincérité.

### **Samedi 17 mars**

Vers 8h00, Ioana et moi partions à pieds pour le lieu de rendez-vous. A 10h, nous étions à Bucarest, la capitale. Le bus nous a déposés au parlement. Ce bâtiment est le deuxième plus grand au monde, derrière le Pentagone. Blanc, haut et large, avec des couloirs qui n'en finissent pas. La visite m'a semblé « éclair ». J'aurais aimé en voir davantage. En particulier plus de tableaux.

Ensuite, nous avons visité le centre de Bucarest à pieds. Presque sans s'arrêter. Avec tout juste un peu de temps pour prendre quelques photos. Les lieux importants nous étaient nommés par les professeurs roumaines. Il n'y a qu'à Bucarest et dans ses environs que l'on peut voir des bâtiments aussi modernes, ce qui n'est pas le cas ailleurs en Roumanie. Beaucoup de personnes venaient se promener dans le parc. Principalement des personnes âgées et des adultes avec leurs enfants.

Vers 14h30, le car nous déposait à l'entrée d'un restaurant. Une grande salle avec de la moquette beige au sol et des classiques de la musique en version instrumentale. Pendant 2h30, trois buffets se sont succédés. Il n'était pas vraiment question de spécialités roumaines.

Peu après, nous étions sur le parking d'un immense centre commercial dans la banlieue de Bucarest. Pour une fois, nous ne sommes restés qu'entre français. Les magasins ne nous intéressaient pas étant donné qu'il n'y avait rien de spécifique au pays. Nous avons juste acheté des cartes postales dans le seul endroit qui en proposait. Nous avons aussi accompagné Coralie dans ses achats de souvenirs gastronomiques.

De retour à Moreni, j'ai pris un bref repas avec Ioana puis nous sommes allées dans le bar tenu par son oncle, juste à côté de chez elle. Après avoir passé un peu de temps avec Lindsay et Adelina, j'ai pu faire la connaissance de cet oncle dont elle m'avait parlé depuis que j'étais arrivée. Il nous a fait rentrer chez lui. Sur les murs et à leur pied, il y avait de nombreuses peintures, des gravures, des petites sculptures. Au premier étage, une porte menait à son atelier.

Au tout début, il m'avait dit parler seulement un peu le français. Mais une fois dans son atelier, il m'a expliqué beaucoup de choses sur ses oeuvres, sa conception de la peinture et plus généralement de son rapport à l'art. Il n'avait en fait aucun problème pour se faire comprendre, ni pour me comprendre.

A première vue, ses tableaux sont toujours simples, sa première source d'inspiration étant la réalité. Le plus gros de son travail réside dans la part de réflexion qu'il souhaite intégrer à chaque oeuvre. La réalisation en elle-même prend très peu de temps.

Il a beaucoup voyagé, principalement en Europe de l'est. Il voulait rencontrer des gens et ressentir leur quotidien, pour quelques jours ou quelques

heures. Parfois en les accompagnant à une fête ou d'autres fois en parlant autour d'un repas, tout simplement. Cela lui a permis de découvrir « d'autres idées » qui, finalement, l'aident lui dans sa réflexion, dans sa vision du monde.

Pour clôturer cette journée, nous nous sommes promenés dans Moreni avec Lindsay, Adelina et un de ses amis.

### **Dimanche 18 mars**

Nous avons rendez-vous au lycée à 10h pour la présentation du projet de chaque pays. Ioana en a profité pour me faire visiter son lycée. Il se compose de trois bâtiments : un CDI, un bâtiment pour les classes de terminales et un autre pour les plus jeunes. Au milieu de ces trois bâtiments se tenait un terrain de sport.

Avant les présentations, nous avons pu grignoter quelque chose. Nous n'avions que l'embarras du choix car deux tables étaient recouvertes de pâtisseries.

Pendant les présentations, seules les personnes qui étaient entrain de parler de leur projet à travers le micro s'écoutaient. Les autres parlaient entre eux, de choses et d'autres. Cependant, je trouvais ça encore plus choquant que la personne qui avait préparé toutes les activités pendant ces cinq jours n'ai guère prêté attention à ce qu'il se disait.

J'ai trouvé la présentation de l'équipe espagnole très personnelle. Les élèves n'avaient pas les yeux rivés sur leur feuille ou sur le diaporama et ce qu'il s'est dit était intéressant. J'ai bien aimé ce que chaque élève avait réalisé pour l'œuvre d'art sur la paix, bien qu'ils n'en aient pas présenté une seule, comme il était demandé.

A 14h30, j'ai partagé le repas avec la famille, puis nous sommes allés en voiture à Targoviste, ne ville assez proche de Moreni. Le temps était magnifique. Le panorama du haut de la tour l'était aussi. Avec Ioana, j'ai pris beaucoup de photos dans les ruines. Nous avons rejoint Adelina et Lindsay pour une promenade autour d'un petit lac. Comme à Bucarest, il y avait beaucoup plus de monde dans le parc que dans les rues aux alentours. Petit à petit, le soleil se couchait. Le séjour touchait à sa fin.



**Lundi 19 mars**

Après le petit-déjeuner, nous nous sommes assis ensemble pour discuter. Nous avons aussi fait un petit bilan de ces quelques jours. Ils m'ont demandé mes impressions sur leur accueil, sur le séjour dans sa globalité et sur la Roumanie en général. Fiore, la mère, m'a dit que je pouvais revenir quand je voulais.

Je suis vraiment heureuse d'avoir pu rencontrer cette famille. En Roumanie, comme en Pologne, les gens ont une sincérité qui leur est propre, leurs mots sont justes. Ils ne doutent pas de l'autre et l'accueille presque à bras ouverts. Ils ne jouent pas de rôle et vivent véritablement leur vie.

Vers 10h30, nous étions pour la dernière fois au lycée. Nous avons parlé, ri et pleuré. A 11h10, le mini-bus démarrait pour nous ramener à l'aéroport de Bucarest.

Pendant tout le séjour, il manquait la présence de Mme Desmoulins. Pas de petite blague ni de sourire. En attendant l'embarquement, nous lui avons écrit chacun un petit mot sur une carte postale.

En fin d'après-midi, nous étions en France.



## ❖ Jordan LACROIX

### The places we visited

#### ▪ Peles castle

Peles castle is a Neo-Renaissance castle in the Carpathian Mountains, near Sinaia, in Prahova County and was built between 1873 and 1914. Its inauguration was held in 1883. Peleş Castle has over 170 rooms (offices, libraries, armories, art galleries) and are decorated in many styles (Florentine, Turkish, Moorish, French, and Imperial).



#### ▪ Bran castle

Bran castle is located near Bran and in the immediate vicinity of Braşov. It is a national monument and landmark in Romania. The fortress, on the border between Transylvania and Wallachia, is commonly known as "Dracula's Castle". The castle is now a museum open to tourists, displaying art and furniture collected by Queen Marie.



- **Rasnov castle**



Rasnov Fortress is located on a rocky hilltop in the Carpathian Mountains. This is a ruined castle, but the scenery is beautiful.

*At the end of this first day, we were a bit tired, and we lost Ms. Desmoulins who got injured.*

- **Bucharest**



On the second day we visited Bucharest, the capital of Romania.

Firstly we went to the Parliament which is a multi-purpose building containing both chambers of Parliament. According to the World

Records Academy, the Palace is the second world's largest civilian building, expensive administrative building, and heaviest building. It has 1,100 rooms, 2 underground parking garages and is 12 stories high.

### **The work session**

On Sunday we went to our partner school in Moreni. It is very small compared to



our school. All the delegations presented their project on MIGRATIONCHALLENGES and their piece of art.



## My impressions

Firstly, I will talk about my impression about the country, the landscape. I think Romania is very different from France, because compared to France, it is poor, and ruined; the landscape is gray, there are many dogs wandering in the streets...



Concerning the food, we tried some new food, a new way of cooking. Our hosts were delighted to make us taste their dishes.

Our stay in Romania was a very good experience, in addition, we saw a different country, spoke with new people, improved our English.

Finally, during this trip I was able to meet wonderful people and I perceived that people in Romania are very friendly and really welcoming.

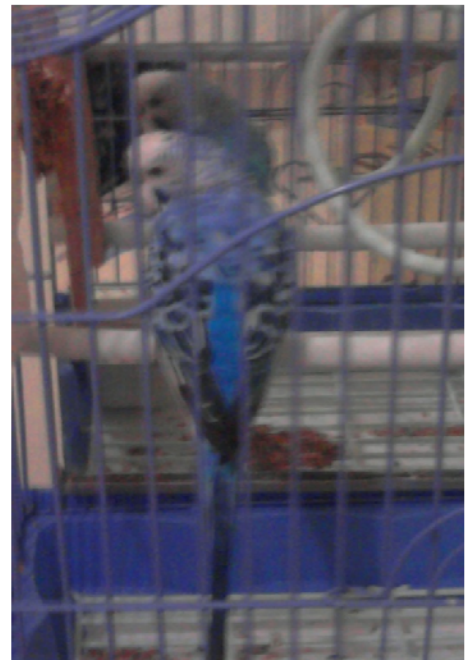




## ❖ Coralie ROYER

### ▪ The first day

We arrived on 15<sup>th</sup> March and we met Polish and German students at the airport. Together we took the bus to Moreni. We were welcomed by our host families at our partner school. My host family was very nice. They made me eat their traditional food (chicken, cabbage, soup and roman cake) and it was very good. My host friend's name is Iryna. She speaks French and English. She is very nice. Together, at night we went to a pub with the other French students and their friends.



- The second day

We visited three castles. After this day, I can say that Romanians do not drive safely. In the evening I was with my hostfamily and they told me many stories about and with my correspondent tell her country and she their country and how the EU hasn't changed anything in their daily life. I like the mother because she is very sensitive and she gave me a lot of hugs.



- The third day

We had breakfast and took the bus for Bucarest. It is a very charming big city. The Parliament is enormous and impressive. Then we walked in the city before going to the restaurant. It was very luxurious and the dishes were very tasty. And we finished our trip to Bucarest in a shopping mall.



- The fourth day

We had to present our work. Then in the afternoon we visited a small church which was nice. And in the evening I gave them their presents and they gave me mine. Then we watched « Le gendarme à St Tropez ». We spent a good last evening together.



- The return

The separation was very hard and moving. I really want to be able to go back to Romania because I had a really good time there.





## COMPETENCES LINGUISTIQUES

### Ma capacité à communiquer

**CARLE Anne-Eulalie (1<sup>ère</sup> STI2D)**

#### Parler :

	😊	😐	☹
Je peux me présenter, saluer quelqu'un et lui demander comment il va.	☑		
Je peux poser des questions à quelqu'un sur sa famille, son métier, ses loisirs.	☑		
Je peux commander quelque chose à boire ou à manger.	☑		
Je peux faire des achats, demander le prix de quelque chose.	☑		
Je peux dire quand je ne comprends pas et demander à la personne de répéter.	☑		
Je sais m'exprimer quand j'ai besoin de quelque chose.	☑		
Je sais reformuler quand je vois que je ne suis pas compris.	☑		
En général, je peux me faire comprendre.	☑		

Quels moyens avez-vous utilisé lorsque vous et votre correspondant n'arriviez pas à vous comprendre ?

☐ Dictionnaire

☐ Dessins

☐ Gestes

☐ Vous abandonniez et/ou changiez de sujet

☐ Autre(s) .....

#### Ecouter et comprendre :

	😊	😐	☹
Je comprends quand on me salue, quand on me demande comment je vais et quand on me dit au revoir.	☑		
Je parviens à savoir si l'on me pose une question.	☑		
Je peux reconstruire le sens du message lorsque je n'ai compris que certains mots.	☑		
Je comprends la plupart des informations lors de la présentation des travaux sur le thème étudié.	☑		
Je comprends les explications des guides lorsqu'ils articulent correctement.	☑		
Je peux comprendre et prendre des notes.	☑		

## DAVID Lindsay

### Parler :

	😊	😬	😞
Je peux me présenter, saluer quelqu'un et lui demander comment il va.	😊		
Je peux poser des questions à quelqu'un sur sa famille, son métier, ses loisirs.	😊		
Je peux commander quelque chose à boire ou à manger.	😊		
Je peux faire des achats, demander le prix de quelque chose.	😊		
Je peux dire quand je ne comprends pas et demander à la personne de répéter.	😊		
Je sais m'exprimer quand j'ai besoin de quelque chose.	😊		
Je me reformuler quand je vois que je ne suis pas compris.		😬	
En général je peux me faire comprendre.	😊		

Quels moyens avez-vous utilisé lorsque vous et votre correspondant n'arriviez pas à vous comprendre ?

☐ Dictionnaire

☐ Dessins

☒ Gestes

☒ Autre(s) : Généralement on essayait de reformuler nos idées si c'était une phrase, si c'était un mot on essayait d'utiliser des synonymes.

### Ecouter et comprendre :

	😊	😬	😞
Je comprends quand on me salue, quand on me demande comment je vais et quand on me dit au revoir.	😊		
Je parviens à savoir si l'on me pose une question.	😊		
Je peux reconstruire le sens du message lorsque je n'ai pas compris que certains mots.		😬	
Je comprends la plupart des informations lors des travaux sur le thème étudié.	😊		
Je comprends les explications des lorsqu'ils articulent correctement.	😊		
Je peux comprendre et prendre des notes.		😬	

<b>Bilan : CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES (CECRL)</b>
--

**Niveau A2 : utilisateur élémentaire**

**Niveau B1 et B2 : utilisateur indépendant**

**Parler**

<b>A2</b> *Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	😊
<b>A2</b> *Je peux saisir l'essentiel d'annonces et messages simple et claire	😊
<b>B1</b> *Je peux articuler des expressions de manière simple et brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets.	😊
<b>B1</b> *Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage.	😐
<b>B2</b> *Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende une interaction normale avec un interlocuteur.	😐
<b>B2</b> *Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer mon point de vue.	😊
<b>C1</b> *Je peux utiliser la langue de façon efficace dans ma vie sociale, professionnelle ou académique.	😐
<b>C1</b> *Je peux m'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester mon contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.	😐

**Ecouter**

<b>A2</b> *Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatif à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	😊
<b>B1</b> *Je peux comprendre l'essentiel des messages sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.	😊
<b>B2</b> *Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites.	😐
<b>C1</b> *Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites.	😐

## ROYER Coralie

### Parler :

	😊	😐	☹
Je peux me présenter, saluer quelqu'un et lui demander comment il va.		<u>X</u>	
Je peux poser des questions à quelqu'un sur sa famille, son métier, ses loisirs.			<u>X</u>
Je peux commander quelque chose à boire ou à manger.		<u>X</u>	
Je peux faire des achats, demander le prix de quelque chose.			
Je peux dire quand je ne comprends pas et demander à la personne de répéter.	<u>X</u>		
Je sais m'exprimer quand j'ai besoin de quelque chose.			<u>X</u>
Je sais reformuler quand je vois que je ne suis pas compris.			<u>X</u>
En général, je peux me faire comprendre.		<u>X</u>	

Quels moyens avez-vous utilisé lorsque vous et votre correspondant n'arriviez pas à vous comprendre ?

☒ Dictionnaire

☐ Dessins

☒ Gestes

☐ Vous abandonniez et/ou changiez de sujet

☐ Autre(s) .....

### Ecouter et comprendre :

	😊	😐	☹
Je comprends quand on me salue, quand on me demande comment je vais et quand on me dit au revoir.	<u>X</u>		
Je parviens à savoir si l'on me pose une question.	<u>X</u>		
Je peux reconstruire le sens du message lorsque je n'ai compris que certains mots.			<u>X</u>
Je comprends la plupart des informations lors de la présentation des travaux sur le thème étudié.			<u>X</u>
Je comprends les explications des guides lorsqu'ils articulent correctement.			<u>X</u>
Je peux comprendre et prendre des notes.			<u>X</u>